



KRONE Nr. 153 000 0

Betriebsanleitung und Ersatzteilliste

Turbomäher TA 2/2II

Ab Masch.-Nr. 550 - 640

Wysolung 12.3.87

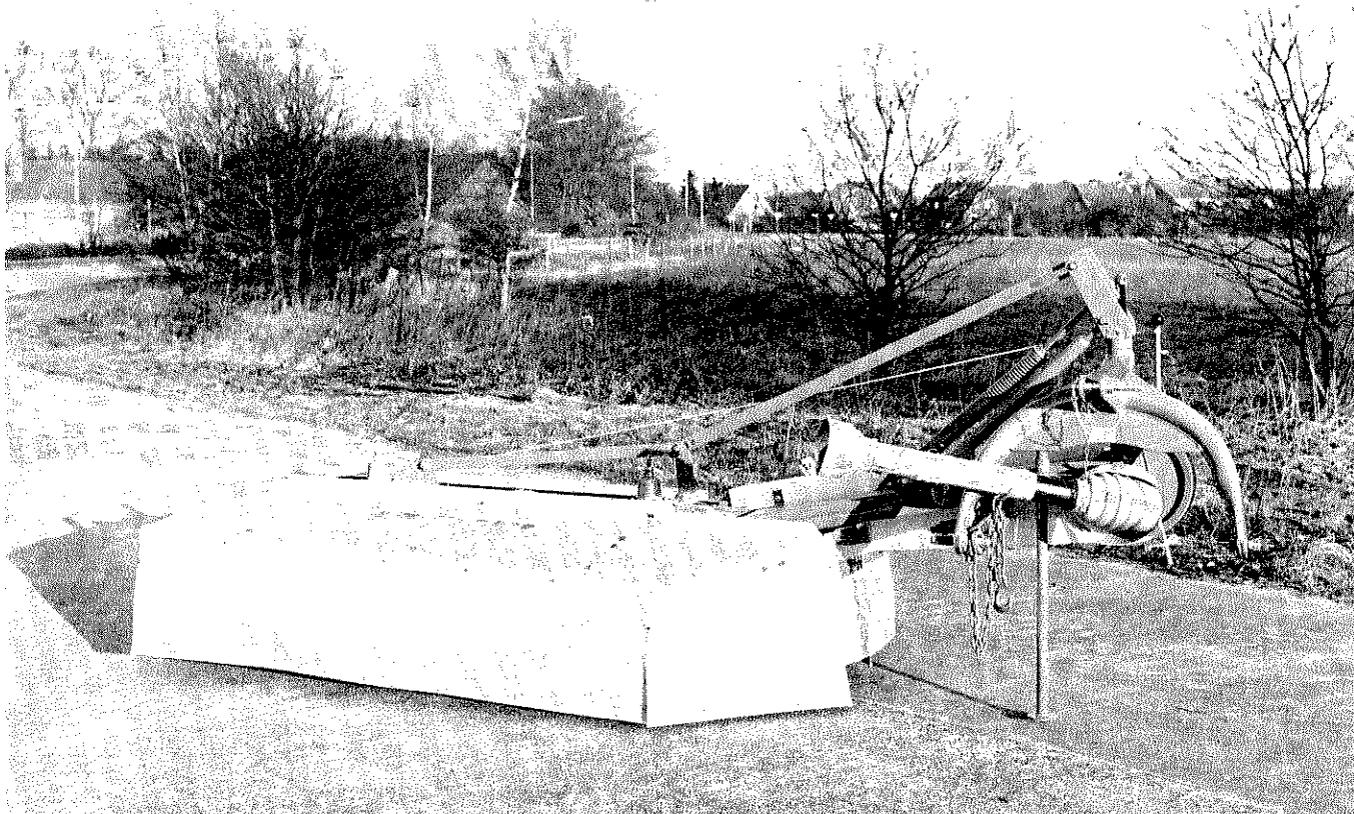


Bedienungsanleitung

Technische Daten	5
Kontroll-Liste, Sicherheitsvorkehrungen	6
Montageanleitung TA 2/211	7
Riemenspannung/Schmierplan	8
Anbau an den Schlepper	9
Umbau von Transport- in Arbeitsstellung	11
Praktischer Einsatz, Messerwechseln	12
Schnitthöhenverstellung	13
Pflege und Wartung	14
Gelenkwelle, Betrieb und Wartung	15

Ersatzteilliste

Dreipunktbock	16
Tragholm mit Zubehör	17
Mähholm	18
Trommellagerung	19
Trommel und Mähteller	20
Stützteller mit Höhenverstellung	21
Schutzhalterung und Gestänge	22
Schutzhaube	23
Unfallschutz für England, Irland und Schweden	24
Keilriemenschutz	25
Num. Inhaltsverzeichnis	26



Gesamtansicht des fertigmontierten Turbomähers

Technische Daten

Technische Daten	TA 2/211
Arbeitsbreite	2,10 m
Transportbreite	1,80 m
Transportlänge	3,75 m
Anzahl der Mähtrommeln	2
Anzahl der Messer pro Trommel	4
Umdrehung der Zapfwelle	540 U/min
Drehzahl der Mähtrommeln	1890
Gewicht	570 kg
Gelenkwellenanschluß	1 3/8"



KRONE

Maschinenfabriken Bernard Krone GmbH
Landmaschinen, Nutzfahrzeuge
Heinrich-Krone-Straße 10, 4441 Spelle R.F.A.

Jahr Masch.-Nr.

Type Made in W.-Germany

Daten vom
Typenschild
hier eintragen!

Kontroll-Liste

Bevor Sie den KRONE-Turbomäher einsetzen, führen Sie unbedingt folgende Kontrolle durch. Haken Sie jeden einzelnen Punkt ab, nachdem er für zufriedenstellend befunden worden ist.

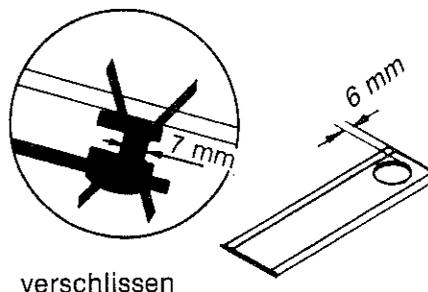
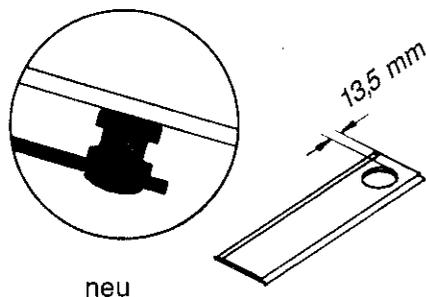
2. Alle Schmierstellen überprüfen, falls erforderlich, abschmieren.
3. Vergewissern Sie sich, ob alle Schmierstellen Fett annehmen und ob alle Dichtungen Öl einwandfrei abdichten.
4. Sämtliche Schrauben auf festen Sitz prüfen. Die Kontrolle ist nach zweistündiger Arbeitsdauer vor allem an den Messerbefestigungen zu wiederholen.
5. Vergewissern Sie sich, ob alle Schutzvorrichtungen angebracht sind.



Zur Sicherheit und Unfallverhütung

Das Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden!

1. Jegliche Einstell- und Pflegearbeiten nur bei stillstehender Maschine durchführen. Schleppermotor stets abstellen. Nach Abschalten des Antriebes können die Arbeitswerkzeuge des Kreiseljäher nachlaufen, deshalb ist im Arbeitsbereich besondere Vorsicht geboten.
2. Schutzvorrichtungen nicht entfernen.
3. Verschlissene Schutztücher und beschädigte Schutzvorrichtungen sofort durch Originalteile ersetzen.
4. Personen aus dem Gefahrenbereich weisen, da Gefährdung durch fortgeschleuderte Fremdkörper. Besondere Vorsicht beim Mähen auf steinigem Boden, in der Nähe von Wohngebieten, Straßen und Wegen.
5. **Achtung!** Jede Trommel mit vier gleich langen Messer bestücken (sonst Unwucht).
6. Beim Auswechseln der Mähklingen muß auf richtigen Sitz geachtet werden, damit diese frei beweglich sind.
7. Der Verschleiß der Messerhaltebolzen und Messer ist regelmäßig zu kontrollieren, wenn die Messerhaltebolzen auf ca. 7 mm und die Messer auf 6 mm abgenutzt sind, **müssen** die Messerhalter bzw. Messer ausgewechselt werden.



8. Beim Umschwenken in Arbeitsstellung nicht zwischen Schlepper und Mähwerk treten.
9. Mähwerk bei ca. 100 mm Bodenabstand von Transport- in Arbeitsstellung schwenken.
10. Immer Haltekette von der Antriebsgelenkwelle am Schlepper oder an der Maschine befestigen.
11. Antriebsgelenkwelle maschinenseitig **mit** Freilauf.
12. Schmierplan genau beachten. (Siehe Seite 8).

Ersatzteilbestellung

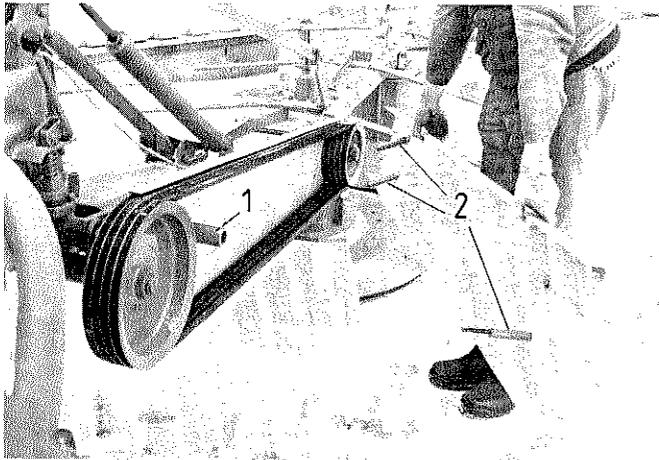
Bitte Maschinentyp, Baujahr und Maschinenummer angeben. Ersatzteilnummer und Anzahl der Ersatzteile genau aufführen. Bezeichnung des gewünschten Teils angeben (evtl. Skizze). Gewünschte Versandart (z. B. Expreß, Frachtgut, Postversand oder anders) angeben.

Genaue Adresse (Postleitzahl) angeben.

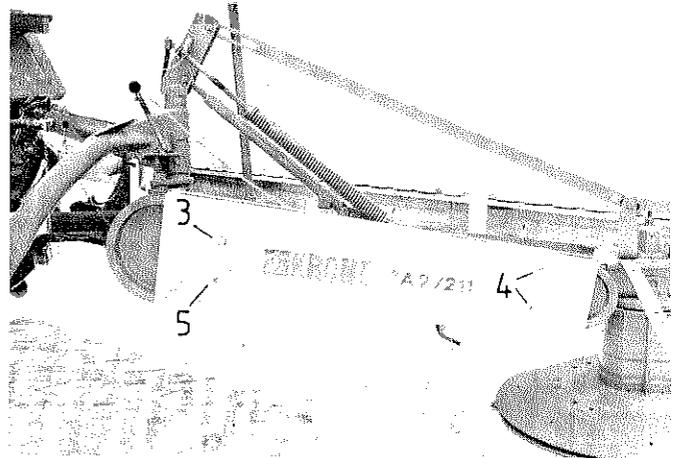
Bei Bahnversand Bahnstation angeben.

Montageanleitung

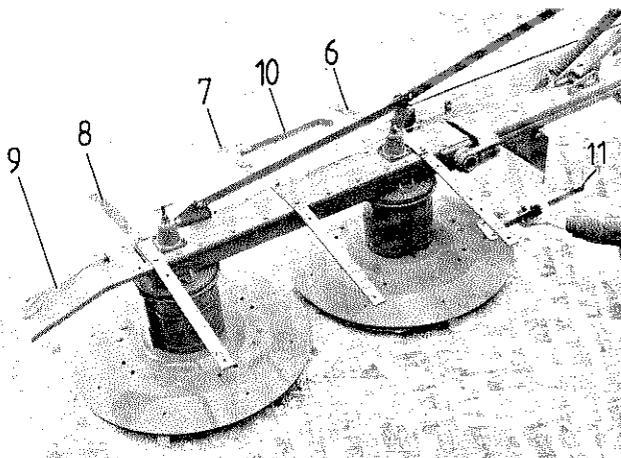
TA 2/211



Rohre (1) und (2) zwischen den Keilriemenschutz legen.



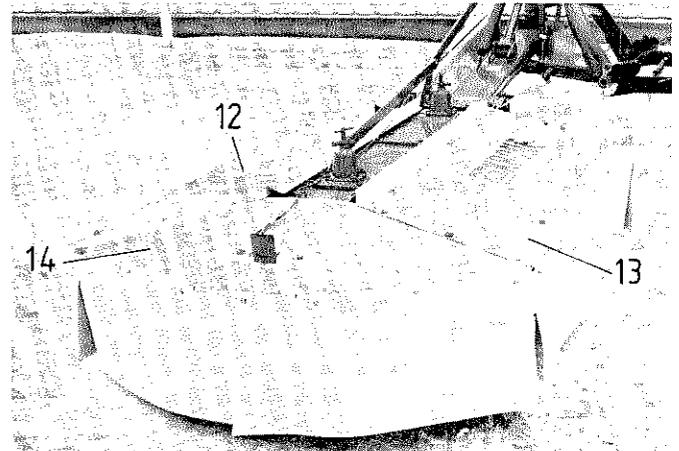
Schraube (3) mit Scheibe 17,5 x 35 und Federring vor dem Schutz montieren. Hinter der Schraube (4 und 5) eine Scheibe 14 x 24 mit Federring legen.



Streben (6; 7; 8 und 9) mit Schrauben M 10 x 35 verschrauben.

Strebe (10) mit Schutz (12) und Strebe (6) verschrauben.

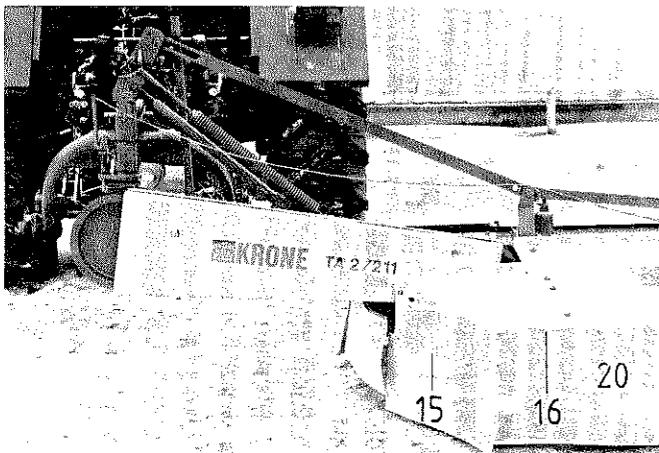
Strebe (11) mit Schutz (13) und Strebe (6) verschrauben.



Schutzbleche (12 und 13) zuerst anbringen.

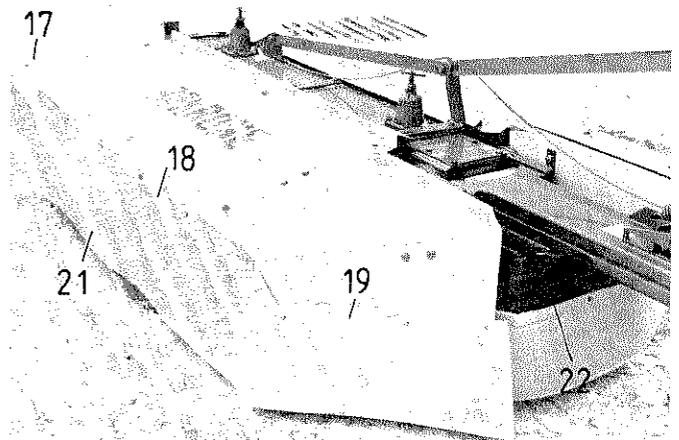
Danach Schutzbleche (14) mit Unterlegscheibe 11 x 36 (unten montiert) verschrauben.

Bei sämtlichen Schutzblechen wird von oben eine Scheibe 10,5 x 21 x 2 aufgelegt, damit die Farbe nicht beschädigt wird.

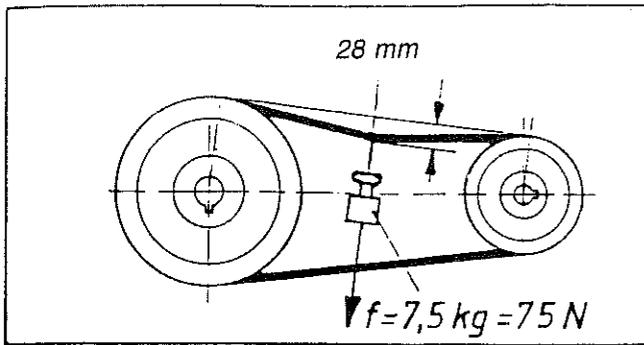


Klemmbänder (15; 16; 17; 18 und 19) mit Kunststofftuch (20; 21) verschrauben.

Schutzhalter (22) und Kunststofftuch mit zwei Schrauben M 10 x 16 am Tragholm befestigen.



Riemenspannung!



Achskraft stat. 5665 N

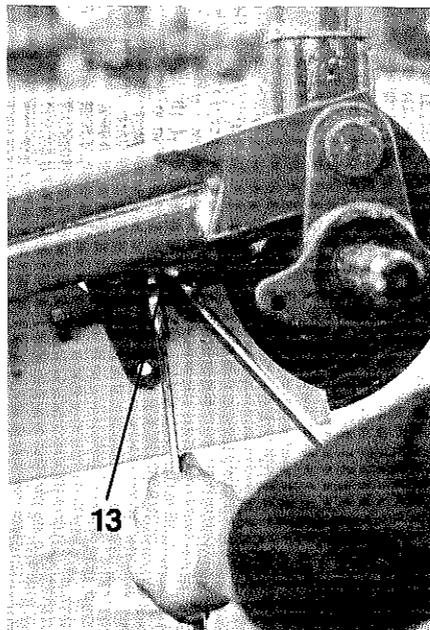
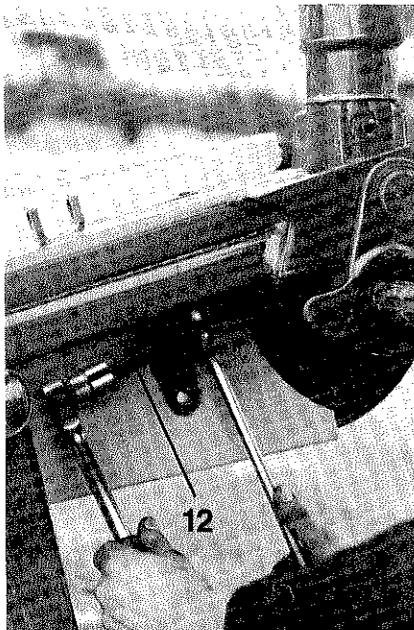
Wartung:

Es empfiehlt sich, die Keilriemenantriebe regelmäßig zu kontrollieren. Hierzu gehört auch, die Spannung **nach den ersten 4 Stunden** zu überprüfen und ggfs. zu korrigieren.

Fallen bei einem mehrrolligen Antrieb ein oder mehrere Keilriemen aus, so ist ein neuer Keilriemensatz zu montieren.

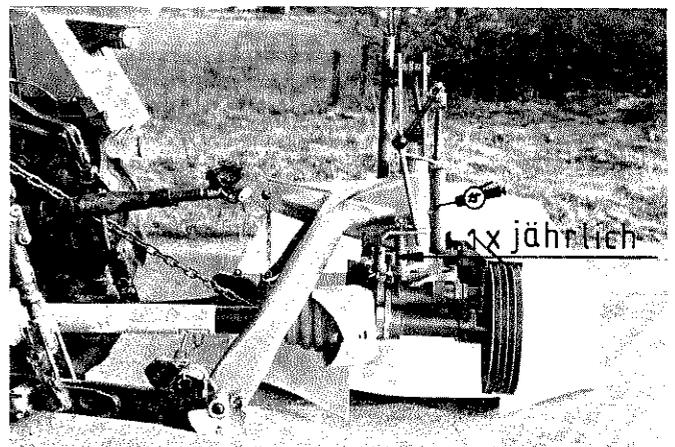
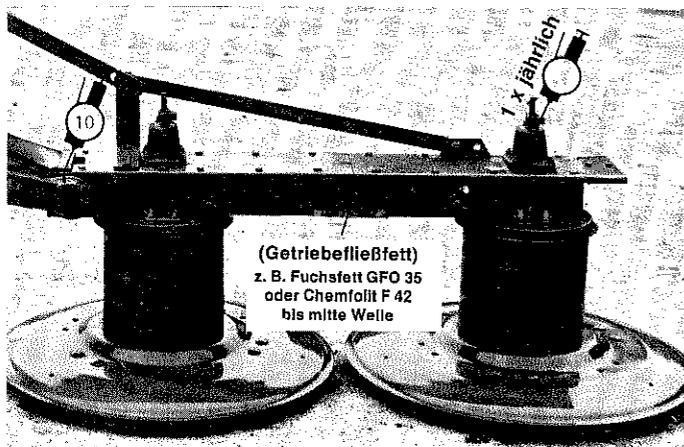
Keilriemen verschiedener Fabrikate dürfen nicht zu einem Riemensatz vereinigt werden.

Die Keilriemen benötigen keiner besonderen Pflege. Der Gebrauch von Riemenwachs und Riemenspray ist unbedingt zu vermeiden.



Mit Schraube (12) Keilriemen spannen, anschließend durch Kontern der Muttern (13) sichern.

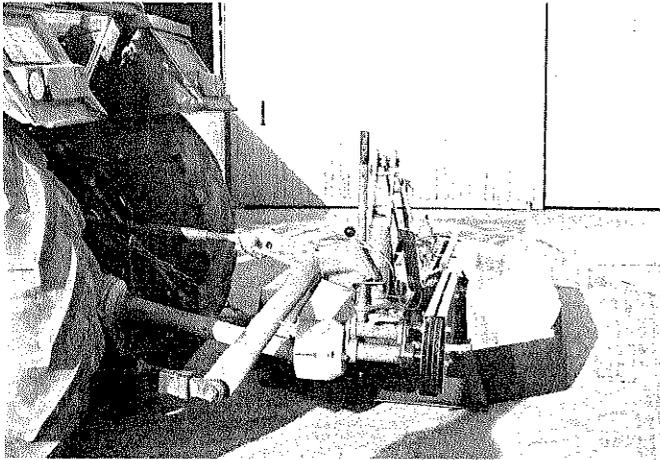
Schmierplan



Anbau an den Schlepper

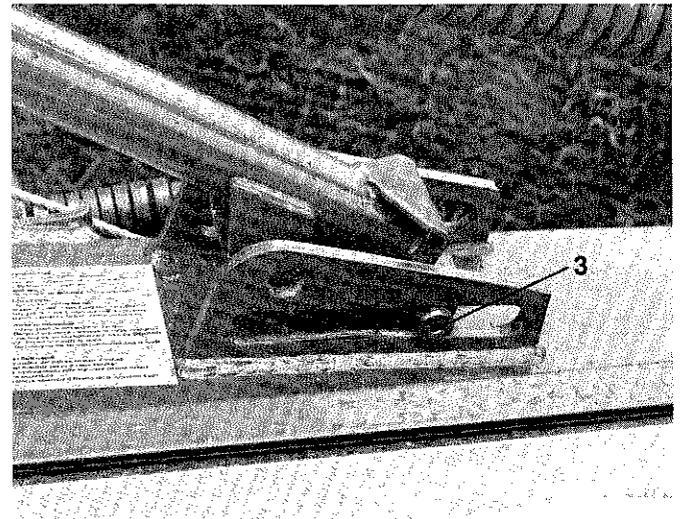
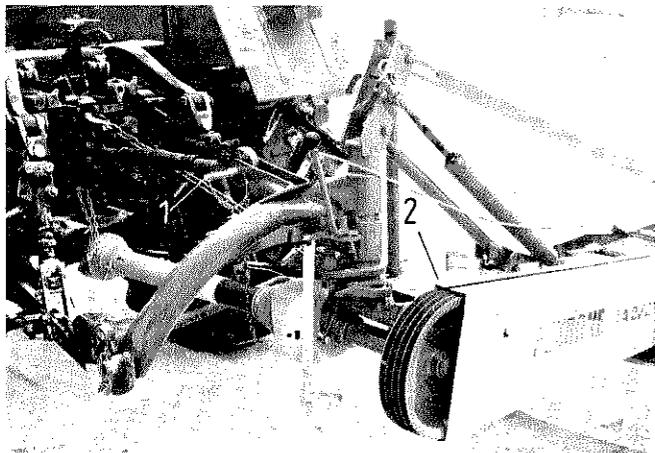
Zuerst die Unterlenker der Schlepper-Dreipunkt-Hydraulik auf die Tragzapfen des Dreipunktbocks (Kat. I oder II) schieben und sichern. Dann den Oberlenker an den günstigsten der 2 Anlenkpunkte anschließen, um die optimale Aushebung des Mähers zu erzielen.

Wichtig: Unterlenker durch die Begrenzungsketten oder -stangen festsetzen, damit Maschine beim Transport oder bei der Mäharbeit nicht ausschwenkt.



Darauf achten, daß **Ober- und Unterlenker parallel** verlaufen (s. Abb.).

Oberlenker so einstellen, daß der Turbomäher waage-
recht zum Boden bzw. leicht nach vorn geneigt ist,
um ein doppeltes Schneiden zu vermeiden.



Begrenzungskette (1) so anbringen, daß der Tragholm (2) im abgelassenen Zustand waagrecht zum Boden steht bzw. der Führungsbolzen (3) mittig im Langloch ist.

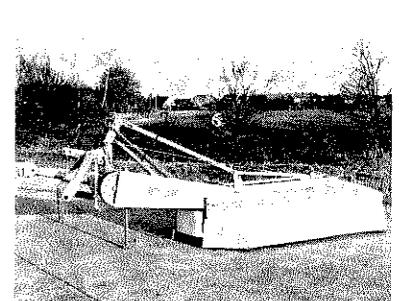
In Arbeitsstellung muß der Turbomäher waagrecht ausheben. Einstellung erfolgt über die Kurbel des rechten Unterlenkers oder Strebe (6) in den Bohrungen anpassen und über Spindel (7) einstellen.



Richtig

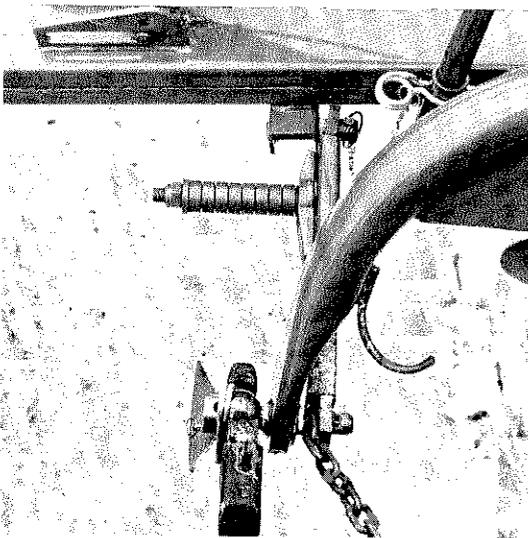
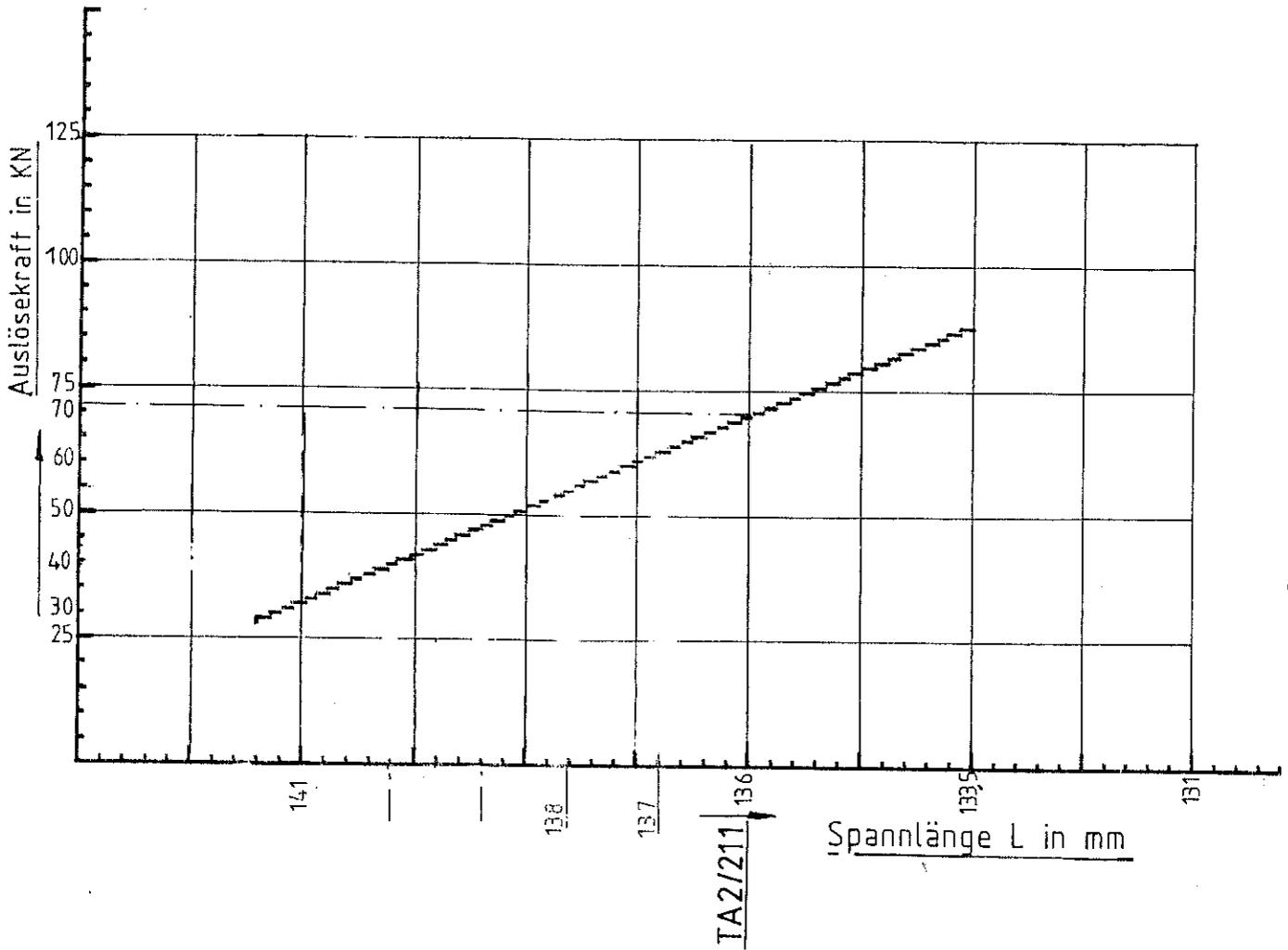


Falsch

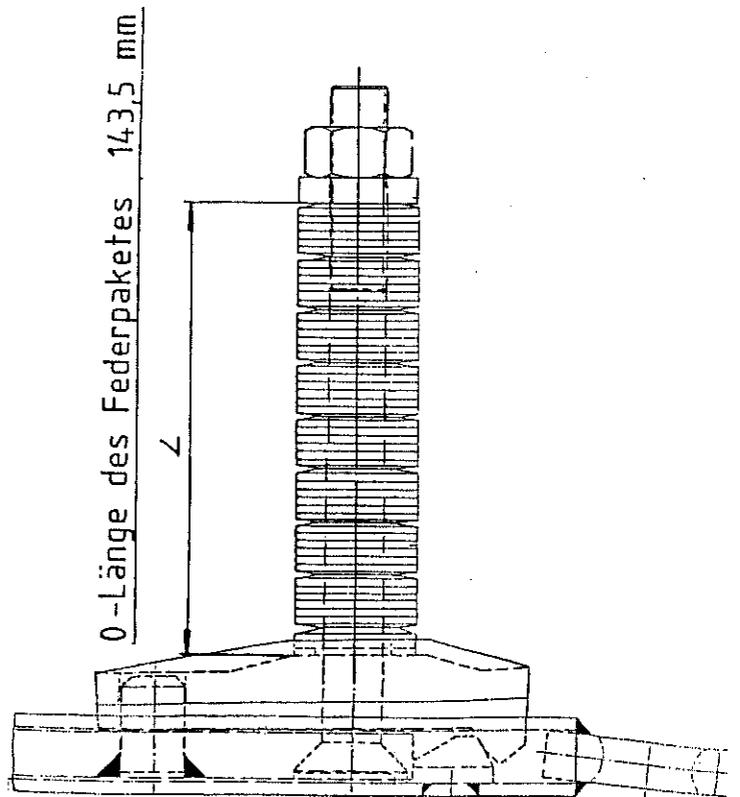


Anbringung der Antriebsgelenkwelle s. Seite 15 Gelenkwelle.

**Auslösekraftverlauf einer Pfahlsicherung
Kraft in KN über Vorspannlänge.**

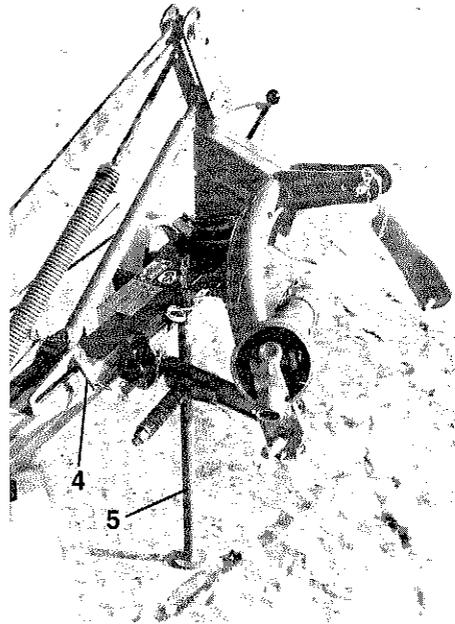


Auf richtige Montage der Pfahlsicherung (3) achten!



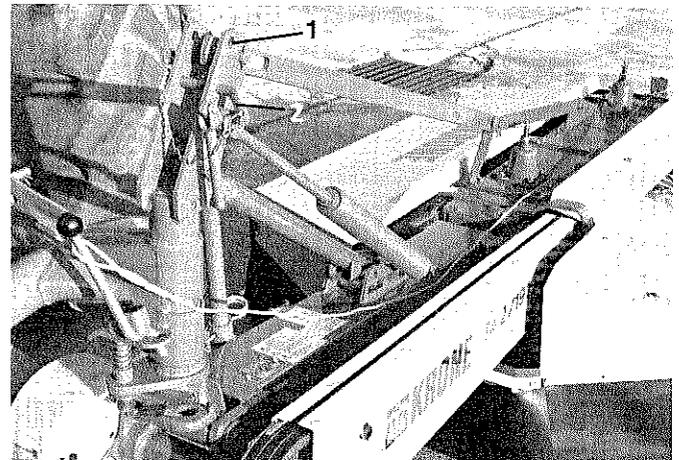
Maschine abgestellt

Stützfuß (5) herunterlassen, Bolzen (4) arretieren.



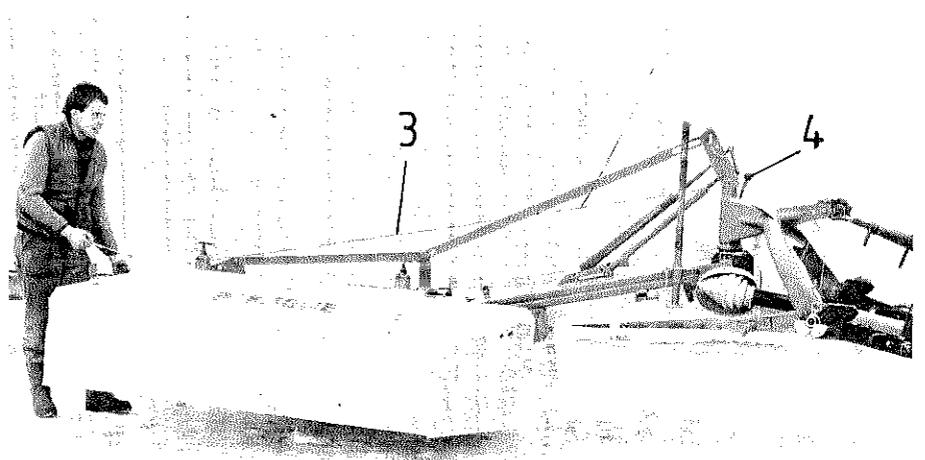
Umbau von Arbeits- in Transportstellung

Turbomäher ca. 100 mm vom Boden anheben. Pfahlsicherung zwischen Dreipunktbock und Traghalm am Traghalm lösen, Maschine umschwenken. Steckbolzen (2) als Transportarretierung in Bohrung (1) einführen.



Von Transport in Arbeitsstellung

Maschine leicht hin- und herschwenken und mit Zugseil (3) Arretierungsbolzen (4) ausklinken und in Arbeitsstellung bringen.



Hinweise auf den praktischen Einsatz

Jede Trommel mit vier gleich langen Messern bestücken. Abgenutzte oder beschädigte Messer durch **Original-KRONE-Messer** ersetzen. Grundsätzlich **alle Messer** an den Mähtrömmeln anbringen, da sonst Gefahr und Mähwerkschäden durch Unwucht. Beide Messerschneiden können durch Umwechselln der Messer von der linken Mähtrömmel auf die rechte sowie umgekehrt voll genutzt werden.

Beschädigte oder abgenutzte Messerhalterungen sind durch einen **kompletten Satz** auszutauschen.

Es müssen stets zwei Schlagleisten (143 291 0) am Trommelmantel montiert sein.

Nur mit voller Zapfwelldrehzahl (540 U/min) arbeiten und ins zu mähende Gut fahren.

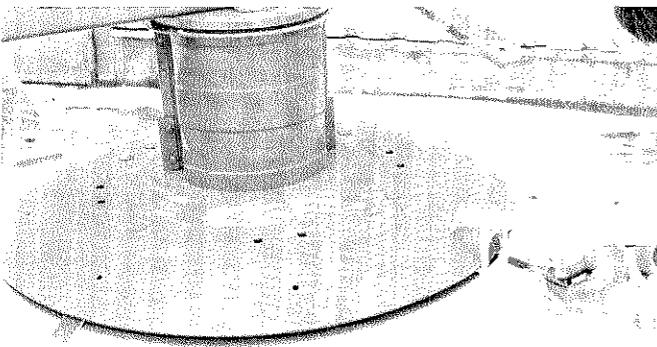
Achtung!

Obige Punkte sind genau zu beachten. Nichtbeachtungen führen zu Störungen. Bei Störungen sofort anhalten, um die Ursache zu beheben. Durch fehlende oder verschlissene Teile an den Trommeln tritt durch die hohe Drehzahl eine starke Unwucht auf, die zur Beschädigung an der Maschine führen kann.

Nach den ersten Betriebsstunden (ca. 3-6) sämtliche Schrauben und Muttern nachziehen. Entlastungsfeder für den Getriebehalm mittels Gewindespindel so einstellen, daß je nach Bodenverhältnissen der Auflagedruck der Stützteller reduziert und eine gleichmäßige Schnitthöhe erreicht wird.

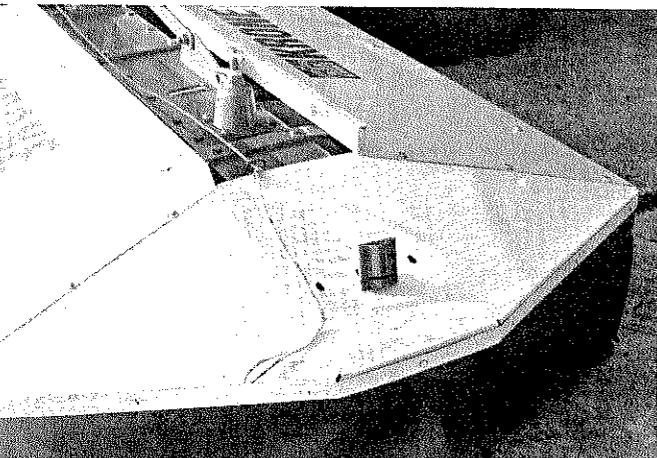
Beim Mäheinsatz im Vorgewende oder beim Ausmähen von Ecken, Spitzen usw. Turbomäher nur leicht anheben.

Volles Ausheben bei laufender Zapfwelle kann zu Gelenkwellschäden führen.



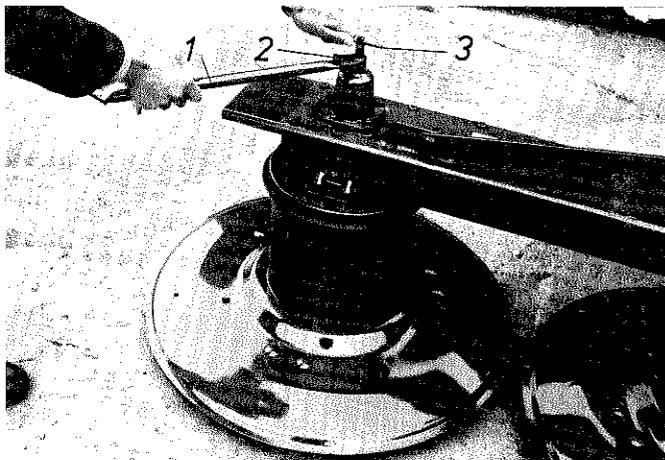
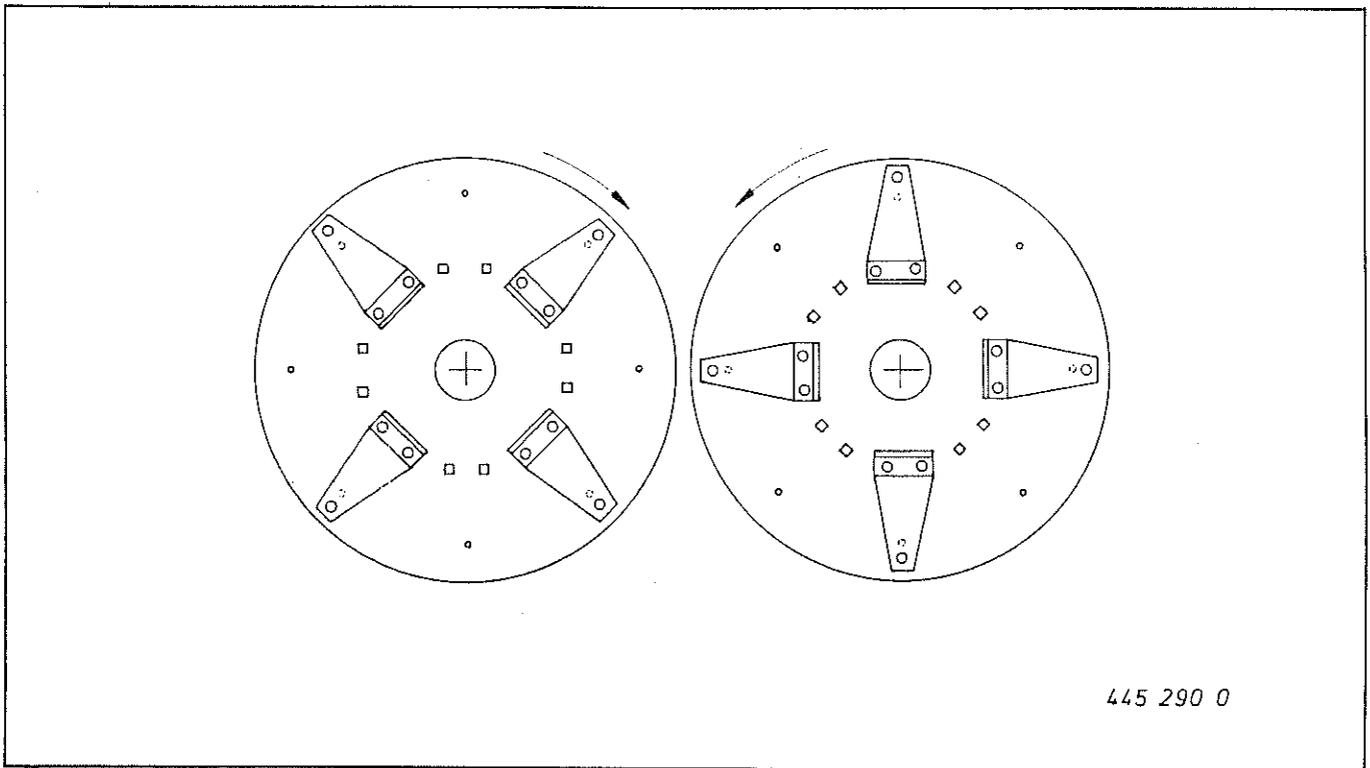
Messer-Schnellverschluß

Mit dem mitgelieferten Schlüssel Blattfeder herunterdrücken und Messer einhängen. Die Durchkröpfung **muß immer nach oben** montiert sein.



Beleuchtungshalter für BRD.

Sollte durch die Messer ein starker Verschleiß am Messerteller auftreten, so müssen **sämtliche Messerhalter** um eine Bohrung versetzt werden (s. Abb.). Der Stützteller muß mit 6 Schrauben M 12 x 30 von unten entfernt werden.



Schnitthöhereinstellung

Hochschnitt:

1. Kontermutter (2) mittels Messerschlüssel (1) lösen.
2. Stellschraube (3) rechtsum drehen.
3. Kontermutter (2) mit Messerschlüssel (1) wieder **fest** andrehen.

Tiefschnitt:

Vorgang wie bei Hochschnitt jedoch Stellschraube (3) linksum drehen.

Pflege und Wartung

Turbomäher täglich gründlich abschmieren.

Abgenutzte oder beschädigte Messer sofort durch Original-KRONE-Messer ersetzen. **Gegenüberliegende Messer** immer mitwechseln, da sonst eine Unwucht entsteht. Messer und Messerhalterung häufig kontrollieren.

Schiebe- und Schutzrohre der Gelenkwellen säubern, jeglichen Grat entfernen, Rohre gut einfetten, damit Schiebewirkung erhalten bleibt.

Beschädigte oder abgenutzte Schutzvorrichtung sofort durch Originalteile erneuern.

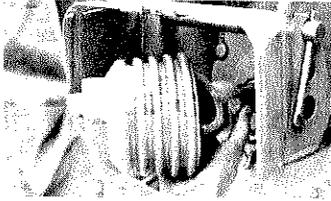
Schmierplan genau beachten.

Winterwartung:

Maschine von Schmutz und Grasresten säubern. Zapfwellenprofil und sämtl. blanke Stellen einfetten. Defekte Teile erneuern, Schrauben nachziehen. Maschine unter Dach stellen. Gelenkwelle und sämtl. Gelenke abschmieren.

Betrieb und Wartung

Kuppeln

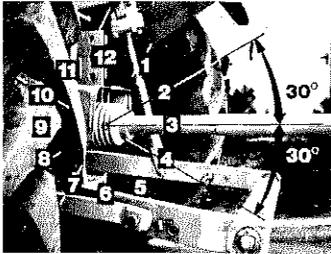


Zapfwelle reinigen.
Schiebestift drücken.

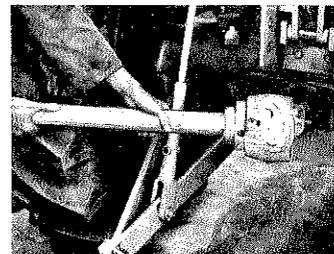


Ziehverschluß
verschieben.
Je nach Ausführung
ziehen oder drücken.

Gelenk- abwinkelung



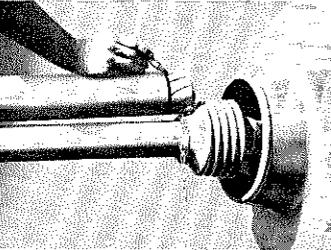
Bei großen
Abwinkelungen
Antrieb
abschalten.



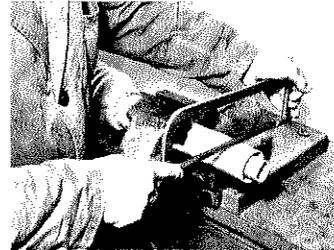
Weitwinkel- Gleichlaufgelenkwelle

Gelenkabwinkelung
in Bewegung und
im Stillstand max. 70°,
Schwenkbereich
überprüfen.

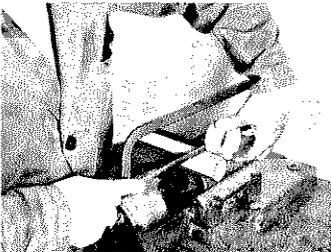
Länge anpassen



Zur Längen Anpassung
Gelenkwellenhälften
nebeneinander halten
und anzeichnen.



Unfallschutzrohre
abtrennen.

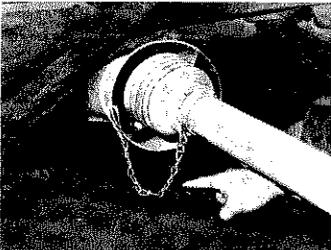


Schiebepofile
in gleichem Maße
wie Schutzrohre
kürzen.



Trenngrat und
Späne entfernen.

Unfallschutz



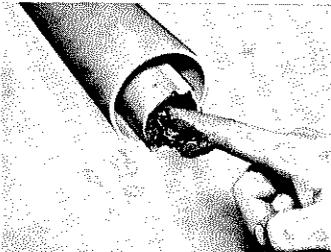
Haltekette
lose einhängen.
Schwenkbereich
beachten.



**Nur mit
geschützter
Gelenkwelle
arbeiten!**

Für einen
ausreichenden
Ergänzungsschutz
über der Zapfwelle
ist zu sorgen.

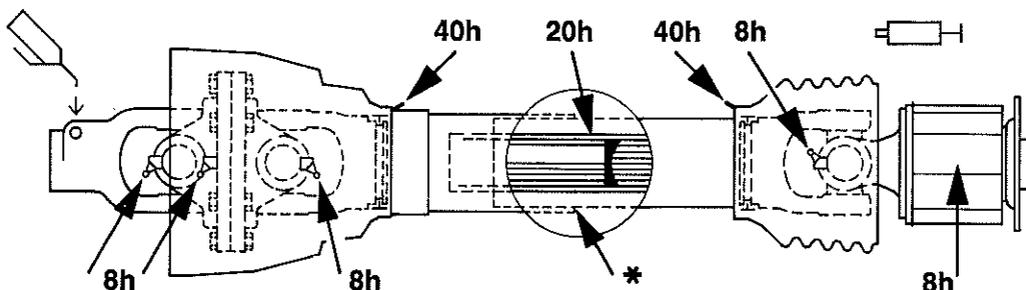
Schmierung



Äußeres Schiebepofil
innen fetten.



Gelenk zum
Abschmieren
abwinkeln.



Schmierplan

h = Betriebsstunden

* Im Winterbetrieb sind die Schutzrohre zu fetten, um ein Festfrieren zu verhindern!

1

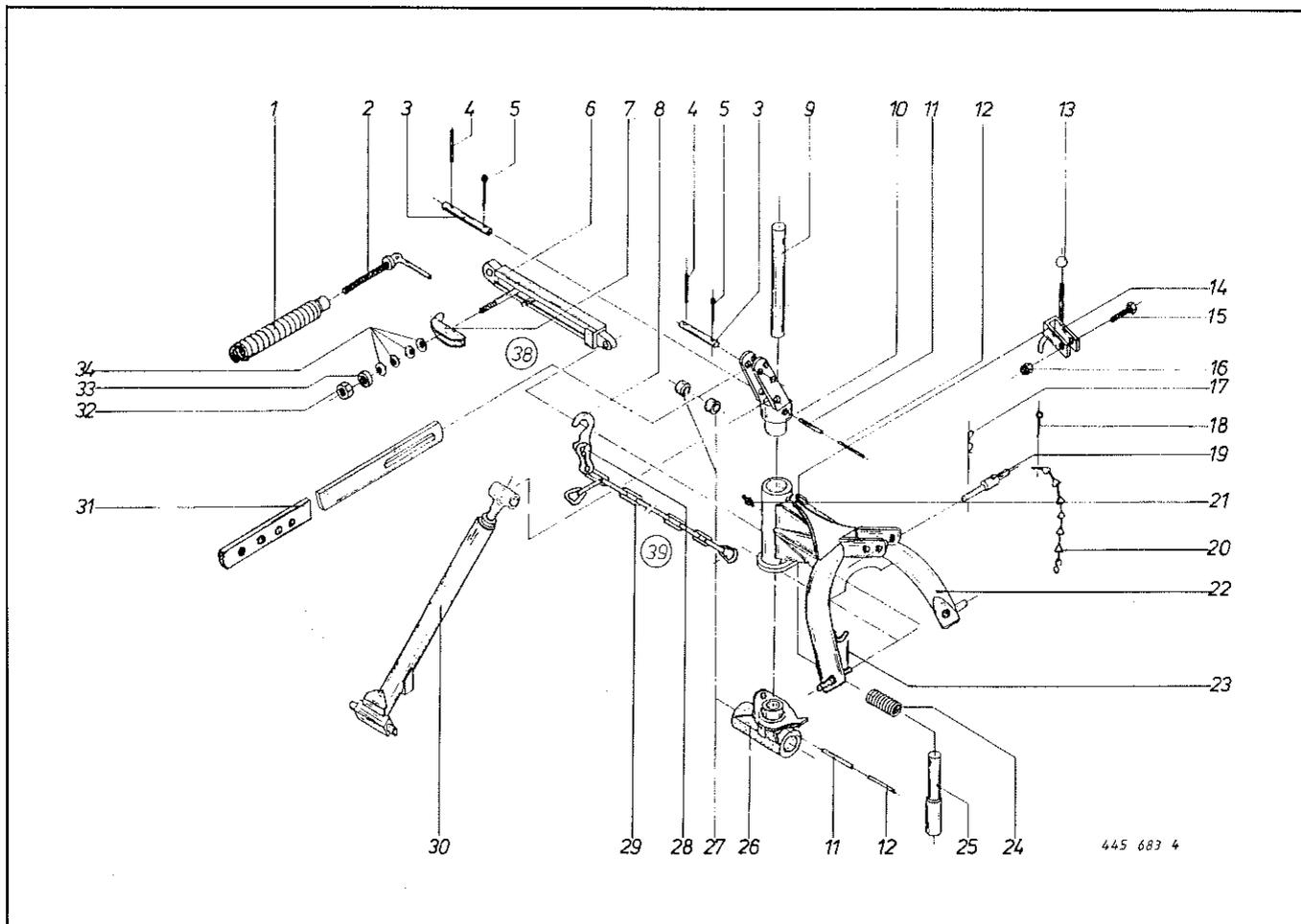
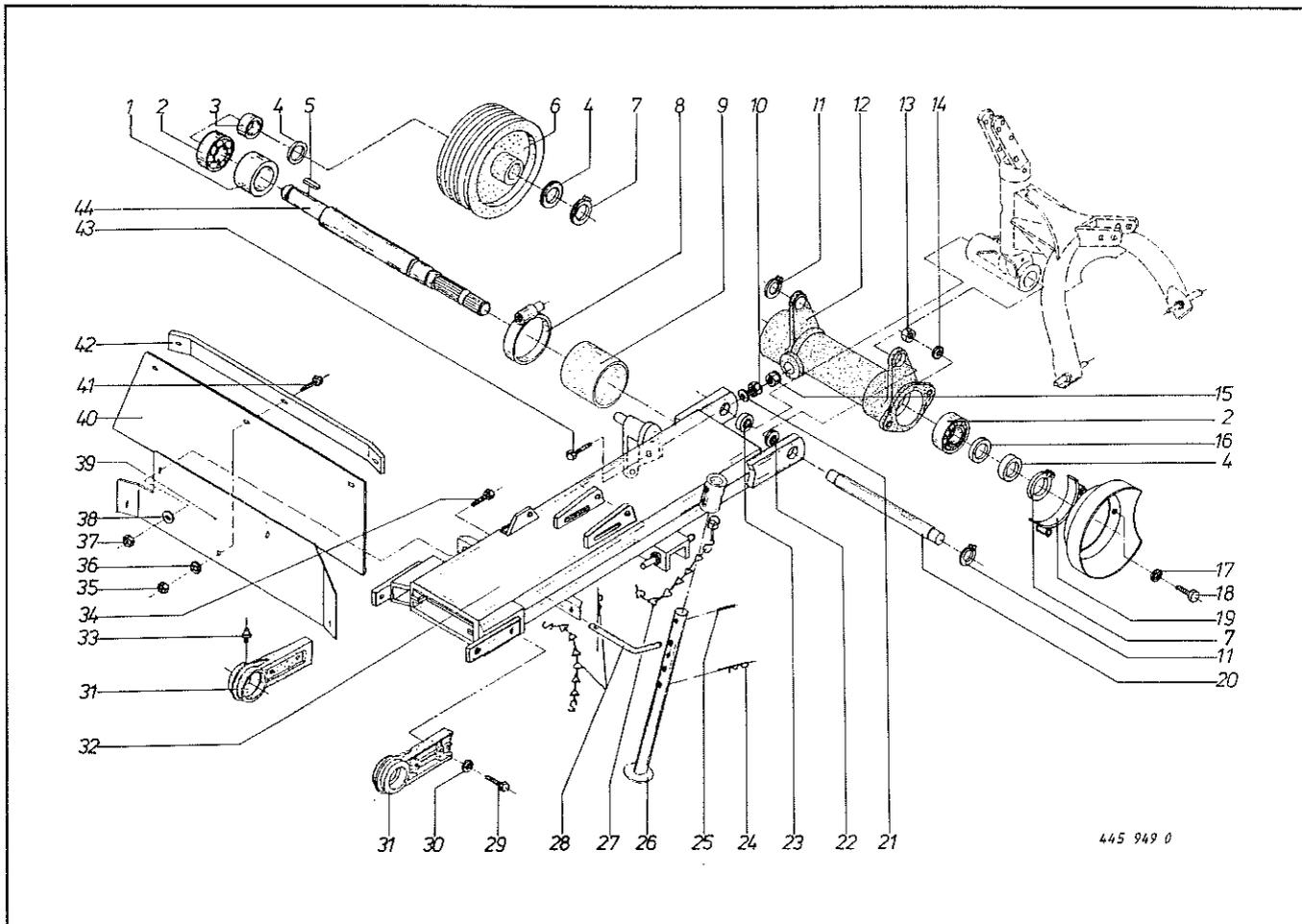


Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. III. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	143 070 0	Zugfeder	19	144 141 1	Oberer Dreipunktbolzen
2	143 599 0	Spindel kpl.	20	922 650 0	Knotenkette mit S-Haken
3	916 309 0	Bolzen ohne Kopf	21	919 003 0	Kegelschmiernippel H 1/S M 8 x 1
4	912 615 0	Spannhülse 5 x 36	22	152 172 0	Dreipunktbock
5	912 089 1	Splint 5 x 40	23	912 744 0	Spannhülse 12 x 40
6	144 785 1	Pfahlsicherung	24	143 556 0	Druckfeder
7	144 770 2	Klinke	25	143 558 1	Arretierbolzen
8	922 609 0	Ösenhaken	26	143 553 5	Fußstück
9	144 553 0	Welle	27	144 611 0	Distanzhülse
10	143 528 1	Kopfstück	28	922 604 0	Verbindungsglied
11	912 780 0	Spannhülse 13 x 75	29	143 604 0	Rundstahlkette
12	912 681 0	Spannhülse 8 x 75	30	144 086 5	Gleitstange
13	919 512 0	Kugelknopf	31	152 163 0	Strebe, lang
14	143 557 0	Aushebung	32	908 721 0	6kt.-Mutter NM 20
15	901 043 0	6kt.-Schraube M 8 x 40	33	910 360 0	Scheibe 21 x 44 x 8
16	908 706 0	6kt.-Mutter NM 8	34	909 000 0	Tellerfeder
17	917 104 0	Federstecker 4	38	144 957 0	Pfahlsicherung kpl. (Abb. 6, 7 und 32-34)
18	912 071 0	Splint 4 x 50	39	143 072 3	Kette mit Begrenzungshaken (Abb. 8, 28 und 29)

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 949 0

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	143 530 0	Distanzring 76,1 x 64,9 x 15	22	152 161 0	Distanzrohr
2	930 537 0	Rillenkugellager 6207 - 2 RS	23	152 160 0	Distanzrohr
3	143 531 0	Distanzring 44,5 x 35,5 x 37	24	917 107 0	Federstecker 7
4	910 727 0	Stützscheibe 35 x 45 x 2,5	25	912 671 0	Spannhülse 8 x 30
5	915 123 0	Paßfeder B 10 x 8 x 40	26	143 131 1	Stütze
6	151 328 1	Keilriemenscheibe DW 339	27	922 651 1	Knotensicherungskette
7	911 541 0	Seegerring A 35 x 1,5	28	144 588 1	Steckbolzen m. Kette kpl.
8	924 005 0	Schneckengewindeschelle	29	900 674 0	6kt.-Schraube M 16 x 35
9	924 935 0	Druckschlauch	30	910 037 0	Federring B 16
10	908 020 0	6kt.-Mutter M 16	31	143 638 1	Scharnier
11	911 545 0	Seegerring A 40 x 1,75	32	152 155 0	Tragholm
12	144 524 3	Keilriemenlagerung	33	919 003 0	Schmiernippel H 1/5 8 x 1
13	908 212 0	6kt.-Mutter M 10	34	900 632 0	6kt.-Schraube M 10 x 16
14	910 111 1	Federring B 10	35	908 208 0	6kt.-Mutter M 6
15	909 114 1	Hutmutter M 16	36	910 032 0	Federring B 6
16	911 134 0	Paßscheibe 35 x 45 x 1	37	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10
	911 133 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,5	38	910 353 0	Scheibe 11 x 34 x 3
	911 132 0	Paßscheibe 35 x 45 x 0,3	39	152 159 0	Schutzblech
17	910 353 0	Scheibe 11 x 34 x 3	40	152 148 1	Schutz Tuch
18	901 433 0	6kt.-Schraube M 10 x 30	41	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
19	152 157 0	Schutzring	42	152 158 0	Klemmband
20	152 156 0	Achse	43	900 355 0	6kt.-Schraube M 16 x 170
21	910 214 0	Federring C 16	44	143 525 0	Durchtriebswelle

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

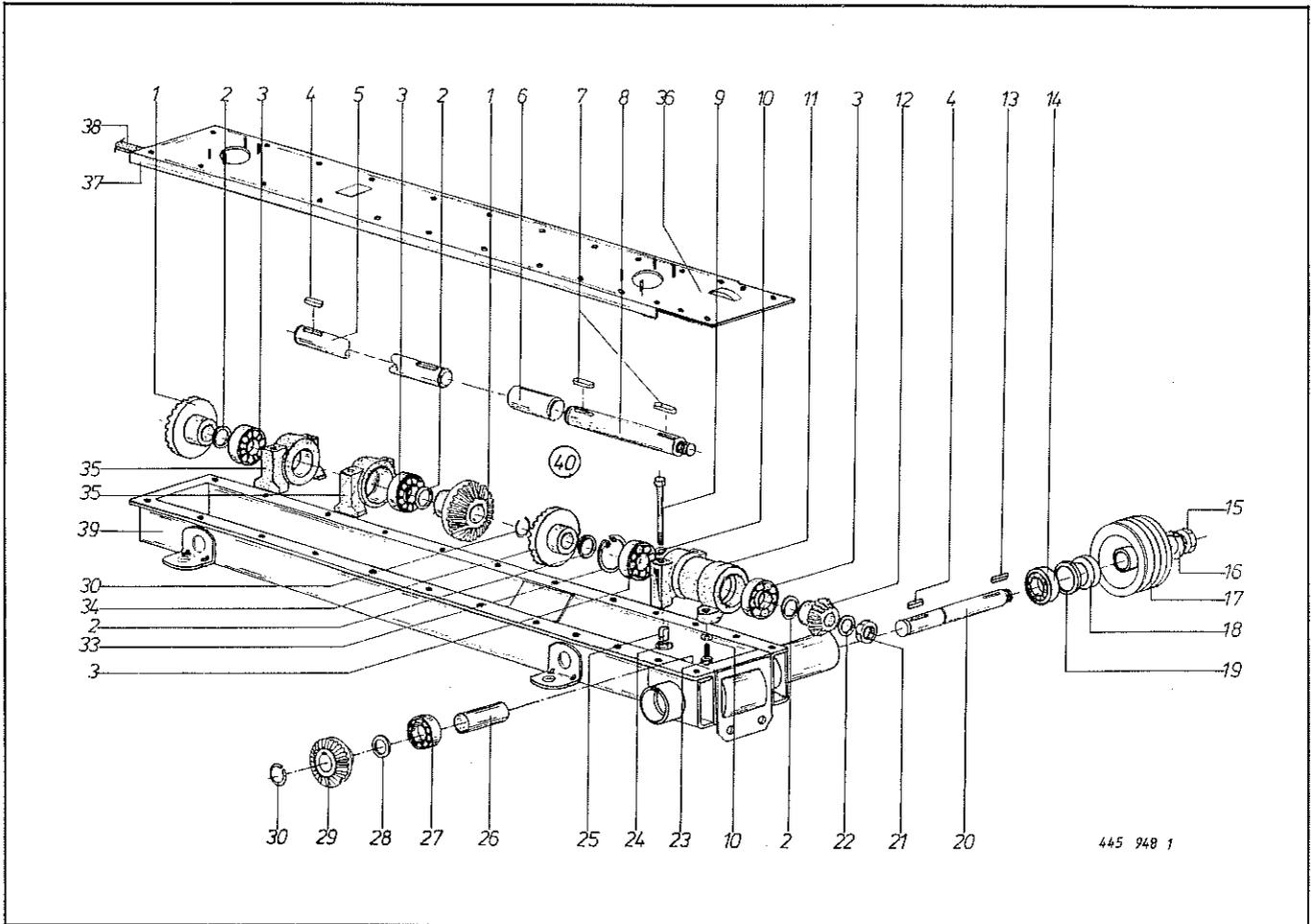
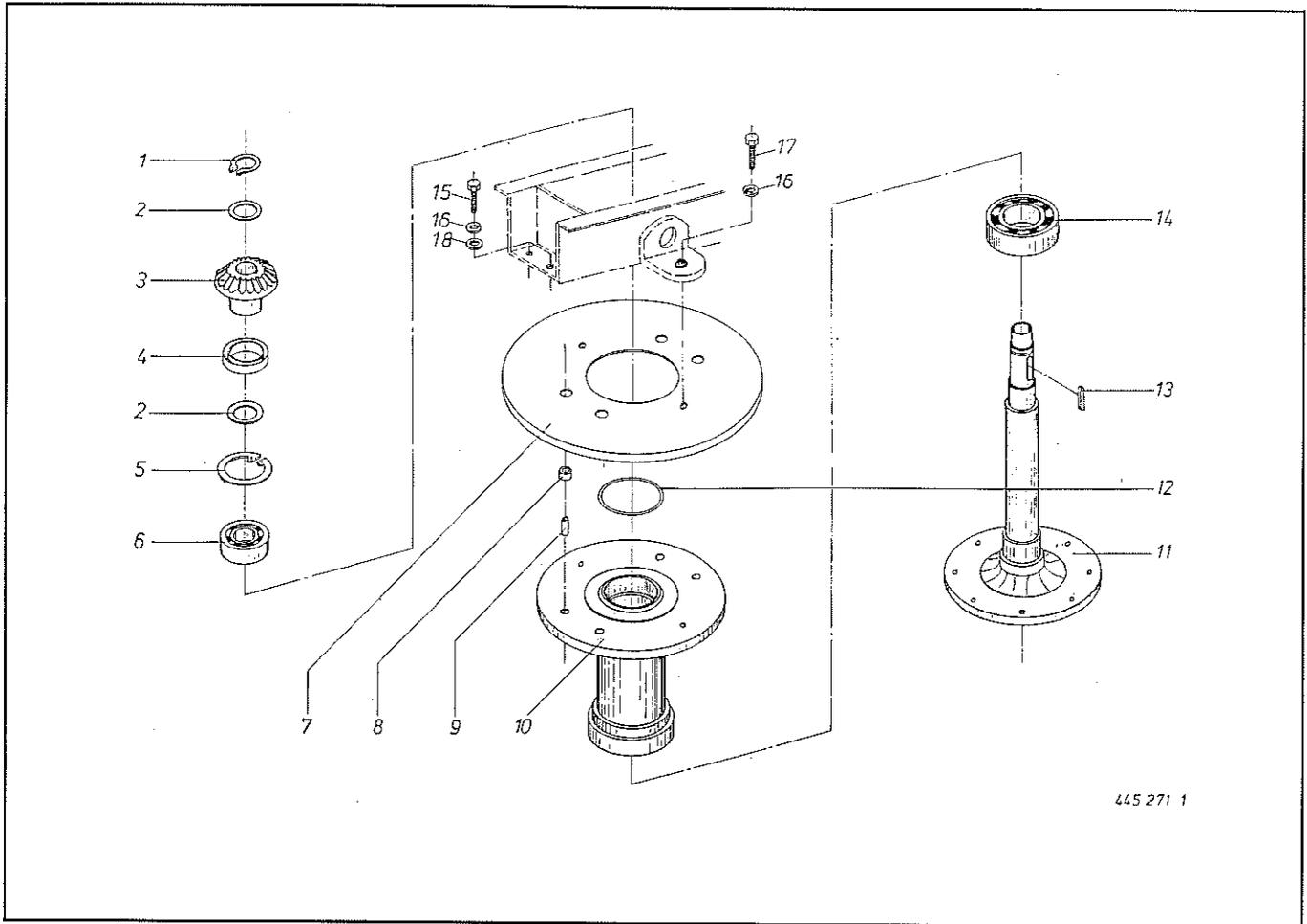


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	152 059 0	Kegelrad Z = 19	21	143 283 0	6kt.-Mutter M 25 x 1,5
2	910 864 0	Paßscheibe 30 x 42 x 1,0	22	152 133 0	Ring
3	930 166 0	Kugellager 6306	23	900 304 0	6kt.-Schraube M 12 x 60
4	915 074 0	Paßfeder A 8 x 7 x 35	24	152 063 0	Buchse
5	151 381 0	Horizontalwelle	25	912 838 0	Spannhülse 16 x 24
6	152 136 0	Distanzrohr	26	143 633 0	Distanzrohr
7	915 070 0	Paßfeder A 8 x 7 x 30	27	930 136 0	Kugellager 6206
8	152 135 0	Antriebswelle	28	910 864 0	Paßscheibe 30 x 42 x 1,0
9	151 284 0	6kt.-Schraube M 12 x 130	29	152 132 0	Kegelrad Z = 33
10	910 012 0	Federring B 12	30	152 056 0	Seegerring
11	152 139 0	Lagergehäuse	33	911 668 0	Seegerring 72 x 2,5
12	152 134 0	Kegelrad Z = 16	34	152 055 0	Kegelrad Z = 19
13	915 084 0	Paßfeder A 8 x 7 x 56	35	152 061 0	Lagergehäuse
14	930 907 0	Kugellager 4206	36	152 154 0	Deckel
15	143 634 0	6kt.-Mutter M 30 x 1,5	37	152 058 0	Abdichtstreifen
16	910 622 0	Sicherungsscheibe 31	38	152 153 0	Hauptrahmen
17	151 355 1	Keilriemenscheibe DW 200	39	152 210 0	Mähholm kpl. ohne Trommel u. Stützteller (ohne Abb. 17)
18	936 171 0	Simmerring 45 x 62 x 7 BA	40	152 203 0	Mähholm kpl. mit Trommel u. Stützteller (ohne Abb. 17)
19	910 904 0	Paßscheibe			
20	143 631 0	Eingehende Welle			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.

In case of orders state model, year of construction and part number.

Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 271 1

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	911 551 0	Seegerring A 47	10	151 124 0	Lagergehäuse
2	152 068 0	Paßscheibe	11	151 125 0	Trommelwelle
3	152 069 0	Kegelrad 19 Zähne	12	937 570 0	O-Ring 98,02 x 3,53
4	936 075 0	Simmerring 65 x 90 x 10 BA	13	915 074 0	Paßfeder A 8 x 7 x 35
5	911 680 0	Seegerring J 90	14	930 545 0	Rillenkugellager 6215-2 RS
6	930 740 0	Rillenkugellager 6210-2 RS-C 3	15	900 299 0	6kt.-Schraube M 12 x 35
7	152 070 0	Abdeckkappe	16	910 012 0	Federring B 12
8	152 063 0	Buchse	17	900 298 0	6kt.-Schraube M 12 x 30
9	912 838 0	Spannhülse 16 x 24	18	910 507 0	Scheibe 14 x 24 x 3

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

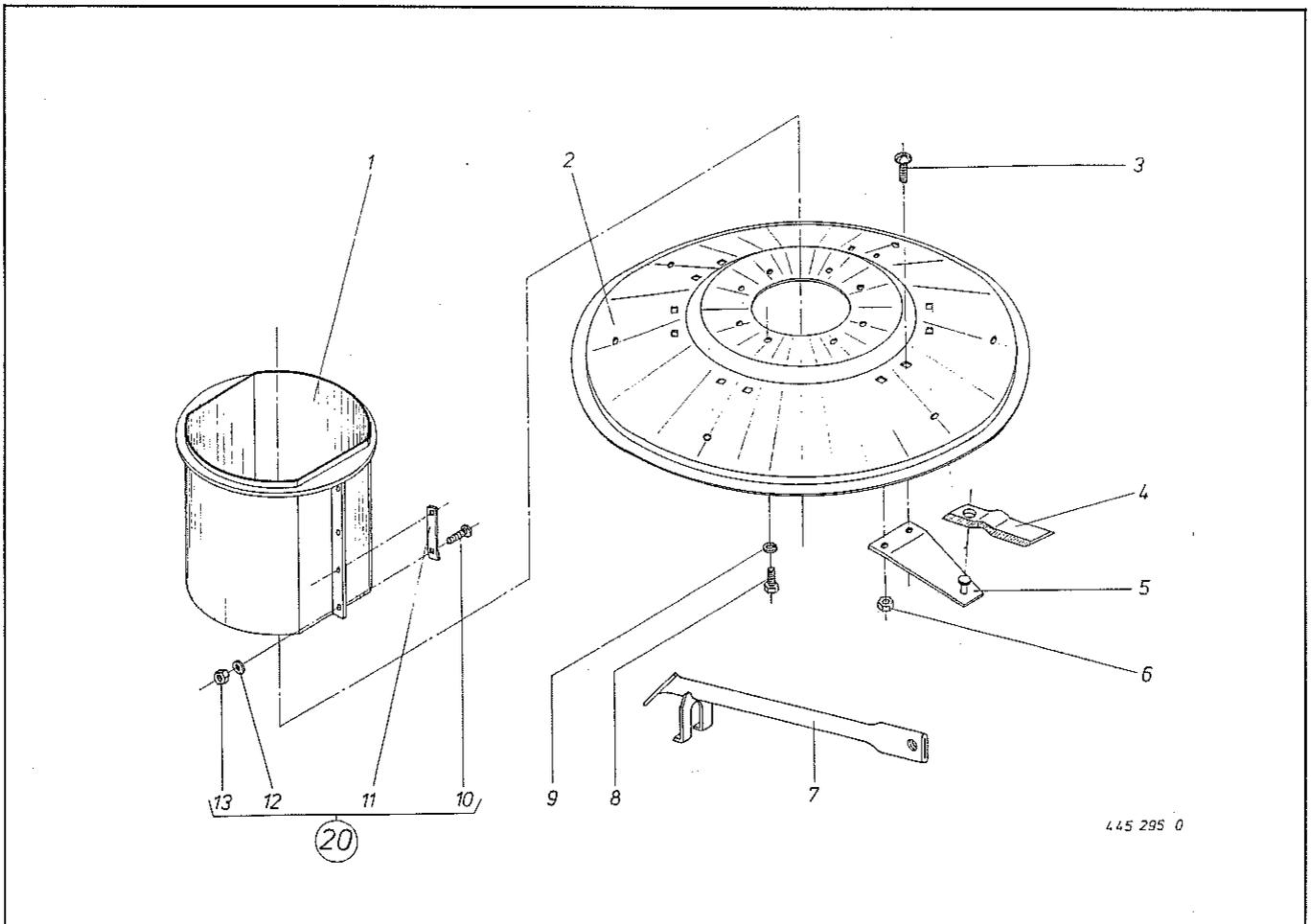
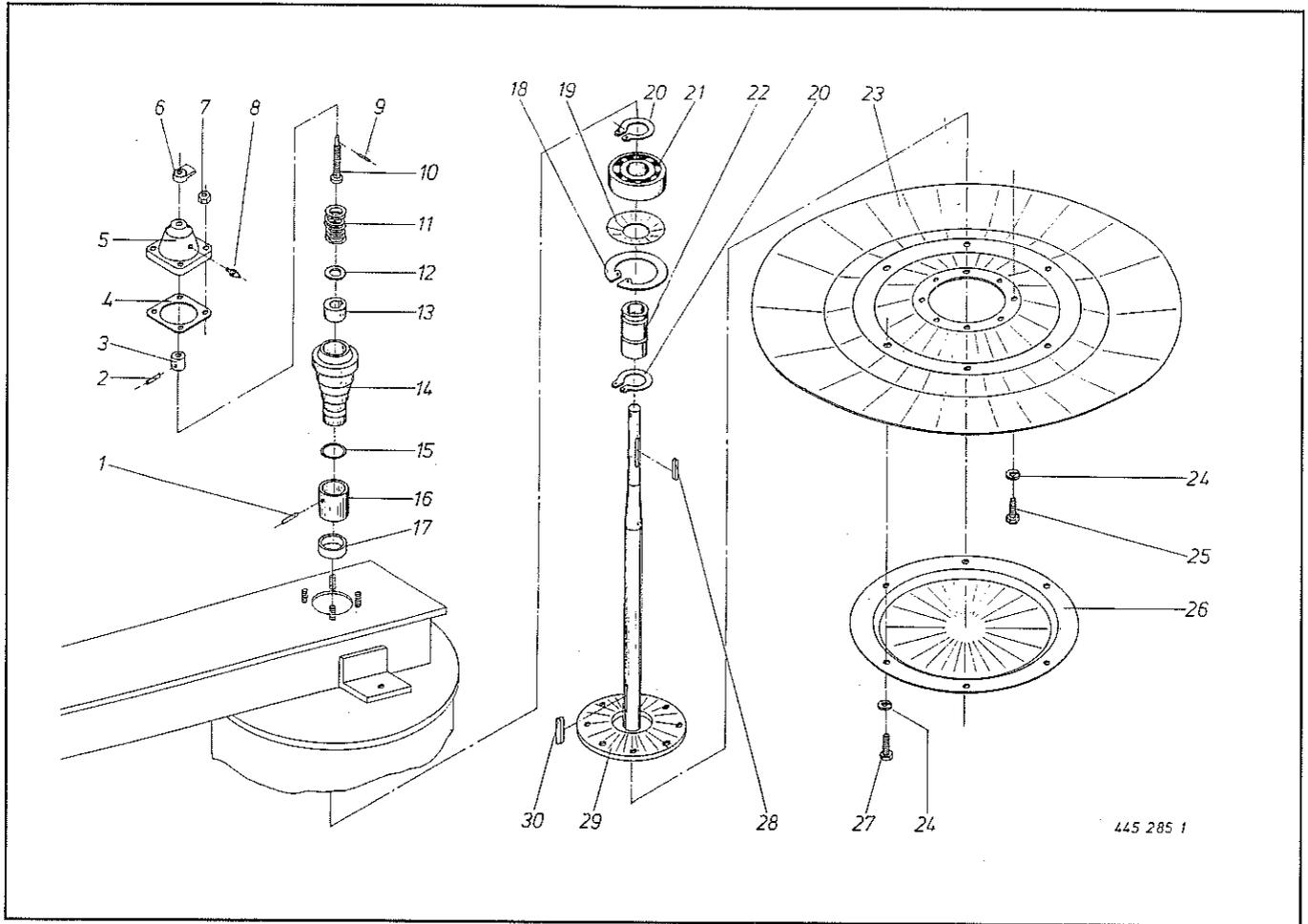


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	152 073 0	Trommel	8	900 298 0	6kt.-Schraube
2	151 126 0	Mähteller	9	910 012 0	Federring B 12
3	152 075 0	Schraube	10	904 710 0	Flachrundschaube M 6 x 16
4	143 237 0	Messer	11	143 291 0	Schlagleiste
5	151 127 0	Messerhalter	12	910 008 0	Federring
6	908 714 0	6kt.-Mutter NM 14	13	908 008 0	6kt.-Mutter M 6
7	925 350 0	Schlüssel	20	143 305 0	Satz Schlagleisten

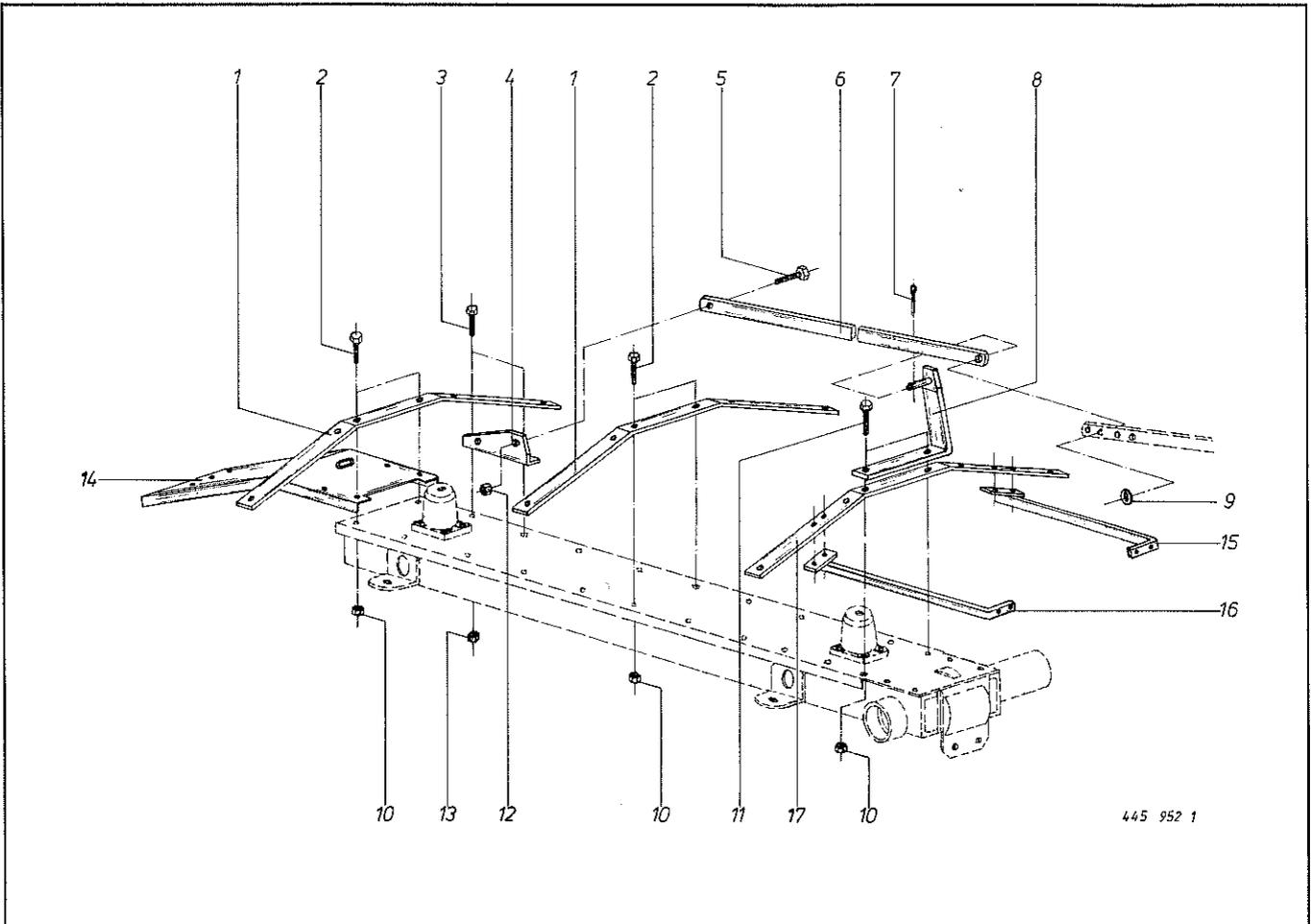
Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 285 1

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	913 180 0	Kerbstift 3 x 14	16	152 086 0	Buchse
2	912 673 0	Spannhülse 8 x 36	17	936 150 0	Simmerring 40 x 55 x 7 BA
3	152 077 0	Kappe	18	911 691 0	Seegerring J 110
4	152 078 0	Dichtung	19	151 134 0	Staubkappe
5	152 079 0	Halter	20	911 561 0	Seegerring A 60
6	152 080 0	Kontermutter	21	930 543 0	Rillenkugellager 6212-2 RS
7	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10	22	151 128 0	Buchse
8	919 002 0	Schmiernippel H 1/S 6 x 1	23	151 129 0	Stützteller
9	912 681 0	Spannhülse 8 x 75	24	910 012 0	Federring B 12
10	152 081 0	Stellschraube	25	900 294 0	6kt.-Schraube M 12 x 20
11	152 082 0	Druckfeder	26	151 130 0	Verschleißblech
12	910 727 0	Scheibe 35 x 45 x 2,5	27	900 298 0	6kt.-Schraube M 12 x 30
13	152 084 0	Bremskopf	28	915 086 0	Paßfeder A 8 x 7 x 63
14	152 085 0	Bremsfuß	29	151 131 0	Stütztellerwelle
15	937 540 0	O-Ring 45,2 x 3	30	915 078 0	Paßfeder A 8 x 7 x 40

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.



445 952 1

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	152 022 0	Strebe Abdeckblech	10	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10
2	900 638 0	6kt.-Schraube M 10 x 35	11	901 433 0	6kt.-Schraube M 10 x 50
3	900 657 0	6kt.-Schraube M 12 x 35	12	908 716 1	6kt.-Mutter NM 16
4	152 164 0	Winkel	13	908 711 1	6kt.-Mutter NM 12
5	900 674 0	6kt.-Schraube M 16 x 35	14	152 113 3	Abdeckblech seitlich
6	152 165 0	Strebe kurz	15	152 167 0	Abstützung Schutz hinten
7	912 087 0	Splint 5 x 32	16	152 166 0	Abstützung Schutz vorne
8	143 640 0	Holmplatte	17	152 168 0	Strebe links
9	910 512 1	Scheibe 21 x 37 x 3			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

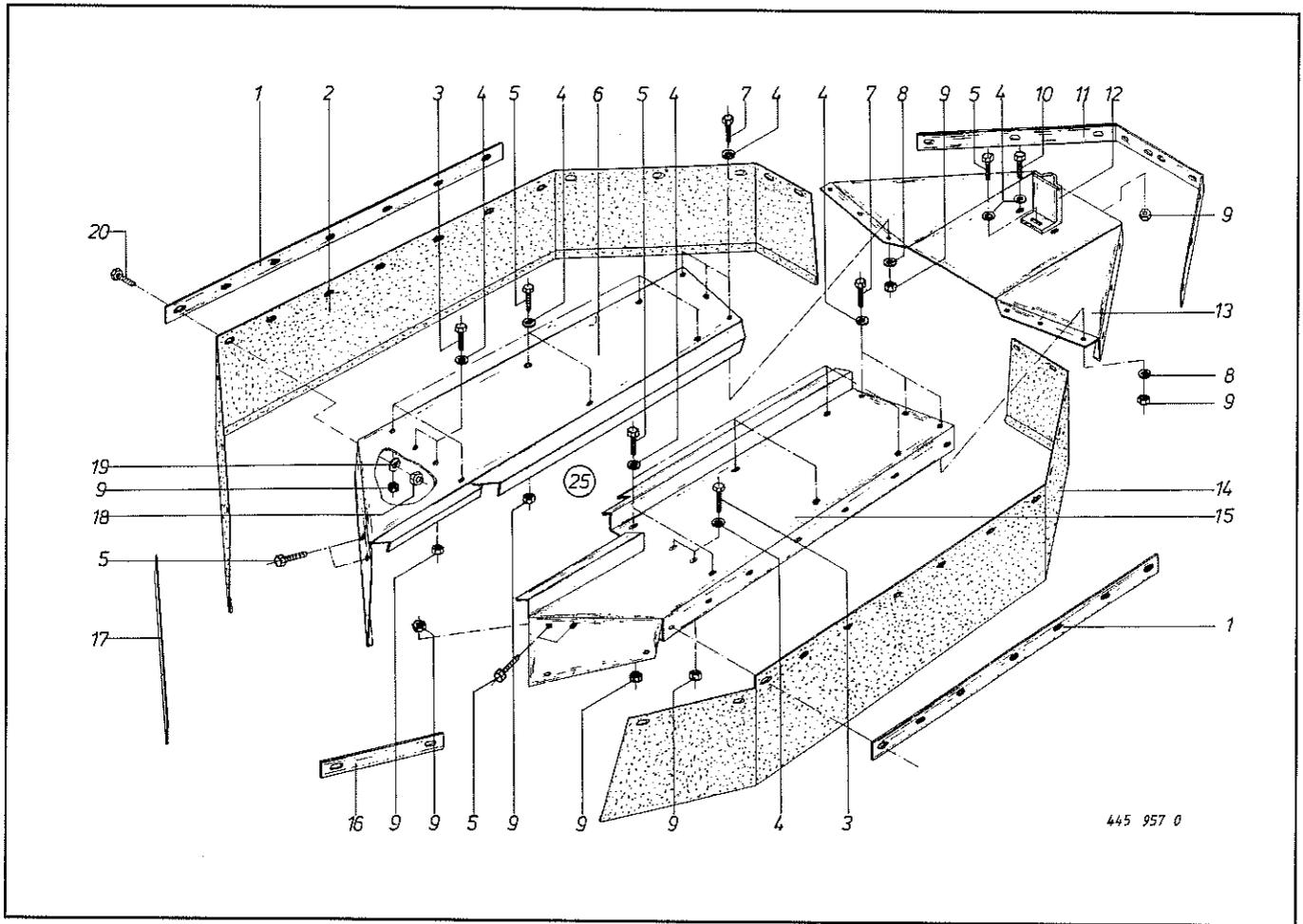
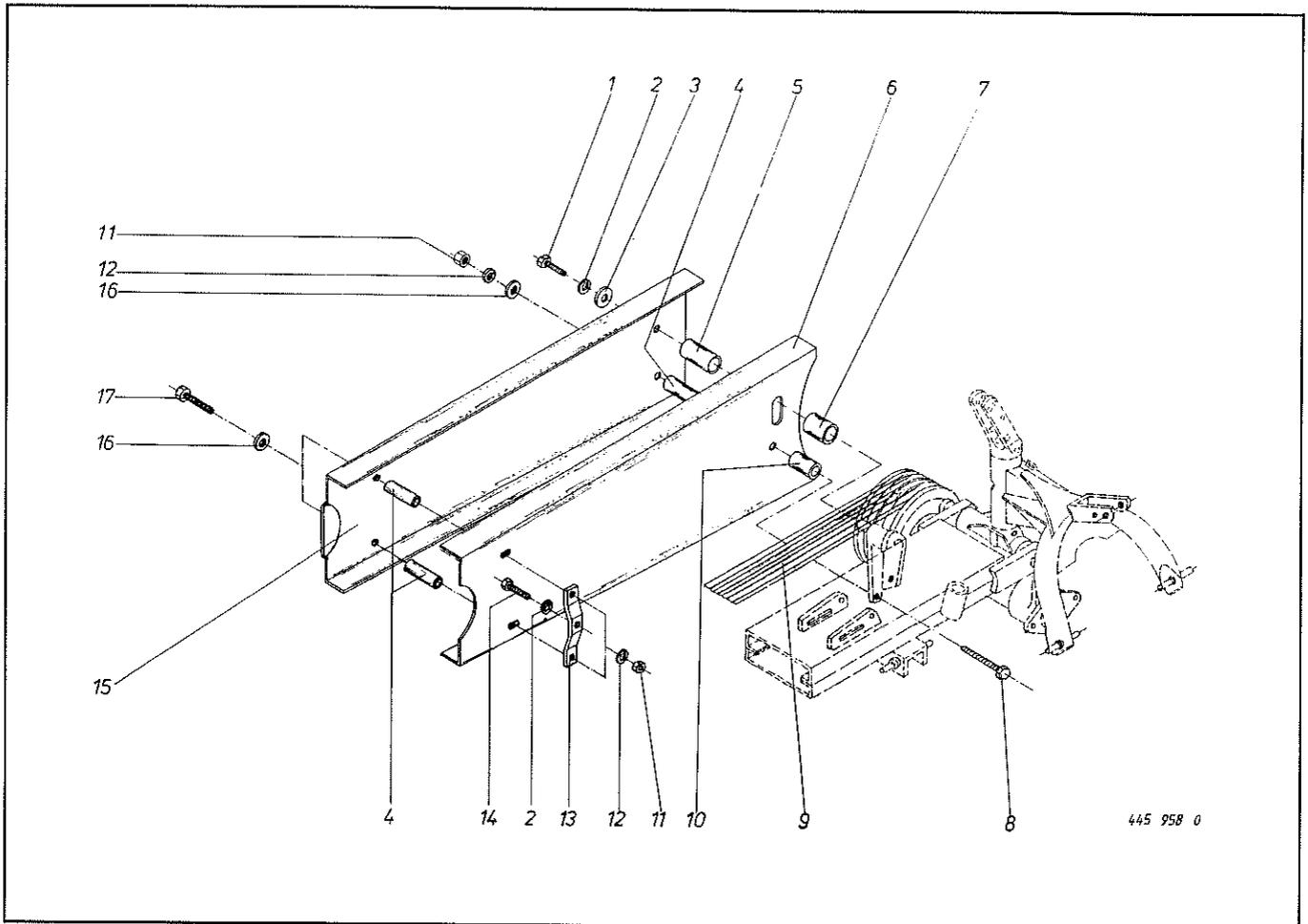


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	152 169 0	Klemmband	11	146 017 0	Klemmband rechts
2	152 146 0	Spritztuch vorne	12	152 037 1	Beleuchtungshalter
3	900 638 0	6kt.-Schraube M 10 x 35	13	146 023 4	Endstück Rotorschutz
4	910 414 0	Scheibe 10,5 x 21 x 2	14	152 147 0	Spritztuch hinten
5	900 636 0	6kt.-Schraube M 10 x 25	15	152 152 0	Abdeckblech hinten
6	152 151 0	Abdeckblech vorne	16	143 578 1	Klemmband hinten links
7	900 632 0	6kt.-Schraube M 10 x 16	17	152 124 0	Klemmband hinten links
8	910 353 0	Scheibe 11 x 34 x 3	18	908 208 0	6kt.-Mutter M 6
9	908 758 0	6kt.-Mutter NM 10	19	910 032 0	Federring B 6
10	900 634 0	6kt.-Schraube M 10 x 20	20	900 607 0	6kt.-Schraube M 6 x 16
			25	152 170 0	Schutzhaube kpl.

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

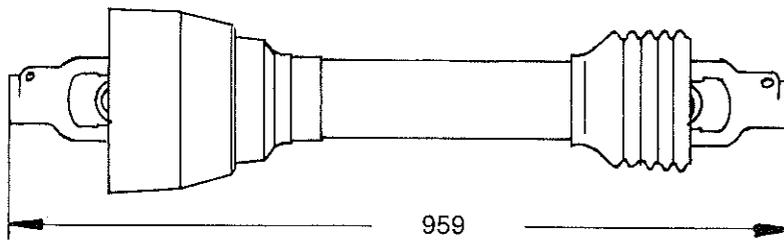


445 958 0

Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	900 673 0	6kt.-Schraube M 16 x 25	10	143 571 0	Distanzrohr-Schutz
2	910 037 0	Federring B 16	11	908 215 0	6kt.-Mutter M 12
3	910 621 0	Scheibe 17,5 x 35 x 2	12	910 035 0	Federring B 12
4	144 917 0	Distanzrohr	13	152 171 0	Halter für Keilriemenschutz
5	144 918 0	Distanzrohr	14	900 675 0	6kt.-Schraube M 16 x 40
6	152 149 1	Schutz vorne Keilriemen	15	152 150 0	Schutz hinten Keilriemen
7	143 570 0	Distanzrohr-Schutz	16	910 506 0	Scheibe 14 x 24 x 2,5
8	901 098 1	6kt.-Schraube M 12 x 170	17	901 462 0	6kt.-Schraube M 12 x 120
9	921 591 0	Keilriemensatz (4 Stck. gebündelt)			

Bei Bestellung unbedingt Typ, Baujahr und Maschinen-Nr. angeben.
 In case of orders state model, year of construction and part number.
 Avec la commande, indiquer toujours type et No. de la machine, ainsi que l'année de construction.

By-Py-Gelenkwelle: 8 1 R5 071 91 007 001



austauschbar mit
Walterscheid-Gelenkwelle

Ersatz für: 949 087 0
W 2300-SC 25

für Type: TA 2/211

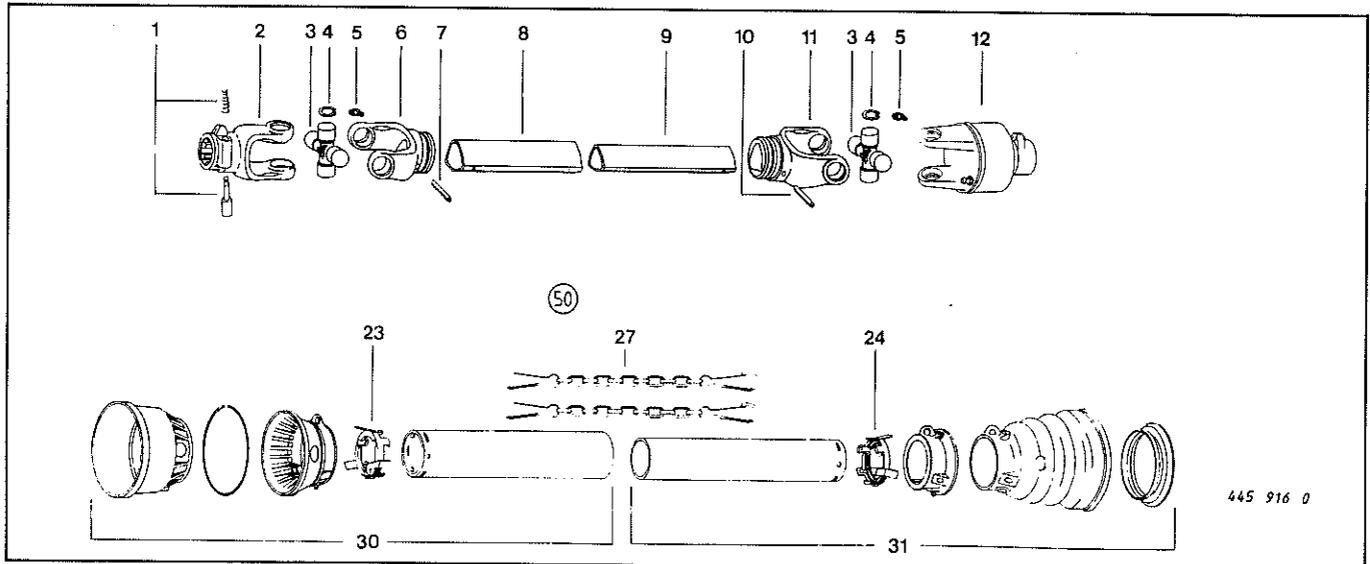
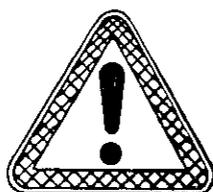


Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part.-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation	Abb. Ill. Dessin	Best.-Nr. Part.-No. No. à com.	Bezeichnung Description Designation
1	956 111 0	Schiebestift mit Feder	10	912 718 0	Spannstift 10 x 60
2	956 100 0	Außengabel.	11	956 105 0	Innengabel für Innenrohr
3	956 101 0	Kreuzgarnitur kpl.	12	956 106 0	Freilauf kpl.
4	956 446 0	Sicherungsring	23	956 112 0	Lauftring für Außenrohr
5	919 003 0	Schmiernippel H 1/S M 8 x 1	24	956 108 0	Lauftring für Innenrohr
6	956 102 0	Innengabel für Außenrohr	27	949 852 0	Haltekette
7	912 720 0	Spannstift 10 x 70	30	956 109 0	Gelenkwellschutzhälfte außen kpl.
8	956 103 0	Außenrohr 560 mm lang	31	956 110 0	Gelenkwellschutzhälfte innen kpl.
9	956 104 0	Innenrohr 560 mm lang	50	956 017 0	Gelenkwelle kpl.



Rohrlänge anpassen!

Bestell-Nr.	Tafel	Abb.									
143 070 0	1	1	152 078 0	6	4	901 433 0	2	18	912 718 0	10	10
143 072 3	1	39	152 079 0	6	5	901 433 0	7	11	912 720 0	10	7
143 131 1	2	26	152 080 0	6	6	901 462 0	9	17	912 744 0	1	23
143 237 0	5	4	152 081 0	6	10	904 710 0	5	10	912 780 0	1	11
143 283 0	3	21	152 082 0	6	11	908 008 0	5	13	912 838 0	3	25
143 291 0	5	11	152 084 0	6	13	908 020 0	2	10	912 838 0	4	9
143 305 0	5	20	152 085 0	6	14	908 208 0	2	35	913 180 0	6	1
143 525 0	2	44	152 086 0	6	16	908 208 0	8	18	915 070 0	3	7
143 528 1	1	10	152 113 3	7	14	908 212 0	2	13	915 074 0	3	4
143 530 0	2	1	152 124 0	8	17	908 215 0	9	11	915 074 0	4	13
143 531 0	2	3	152 132 0	3	29	908 706 0	1	16	915 078 0	6	30
143 553 5	1	26	152 133 0	3	22	908 711 1	7	13	915 084 0	3	13
143 556 0	1	24	152 134 0	3	12	908 714 0	5	6	915 086 0	6	28
143 557 0	1	14	152 135 0	3	8	908 716 1	7	12	915 123 0	2	5
143 558 1	1	25	152 136 0	3	6	908 721 0	1	32	916 309 0	1	3
143 570 0	9	7	152 139 0	3	11	908 758 0	2	37	917 104 0	1	17
143 571 0	9	10	152 146 0	8	2	908 758 0	6	7	917 104 0	1	18
143 578 1	8	16	152 147 0	8	14	908 758 0	7	10	917 107 0	2	24
143 599 0	1	2	152 148 1	2	40	908 758 0	8	9	919 002 0	6	8
143 604 0	1	29	152 149 1	9	6	909 000 0	1	34	919 003 0	1	21
143 631 0	3	20	152 150 0	9	15	909 114 1	2	15	919 003 0	2	33
143 633 0	3	26	152 151 0	8	6	910 008 0	5	12	919 003 0	10	5
143 634 0	3	15	152 152 0	8	15	910 012 0	3	10	919 512 0	1	1
143 638 1	2	31	152 153 0	3	38	910 012 0	4	16	921 591 0	9	9
143 640 0	7	8	152 154 0	3	36	910 012 0	5	9	922 604 0	1	28
144 086 5	1	30	152 155 0	2	32	910 012 0	6	24	922 609 0	1	8
144 141 1	1	19	152 156 0	2	20	910 032 0	2	36	922 650 0	1	20
144 524 3	2	12	152 157 0	2	19	910 032 0	8	19	922 651 1	2	27
144 553 0	1	9	152 158 0	2	42	910 035 0	9	12	924 005 0	2	8
144 588 1	2	28	152 159 0	2	39	910 037 0	2	30	924 935 0	2	9
144 611 0	1	27	152 160 0	2	23	910 037 0	9	2	925 350 0	5	7
144 770 2	1	7	152 161 0	2	22	910 111 1	2	14	930 136 0	3	27
144 785 1	1	6	152 163 0	1	31	910 214 0	2	21	930 166 0	3	3
144 917 0	9	4	152 164 0	7	4	910 353 0	2	17	930 537 0	2	2
144 918 0	9	5	152 165 0	7	6	910 353 0	2	38	930 543 0	6	21
144 957 0	1	38	152 166 0	7	16	910 353 0	8	8	930 545 0	4	14
146 017 0	8	11	152 167 0	7	15	910 360 0	1	33	930 740 0	4	6
146 023 4	8	13	152 168 0	7	17	910 414 0	8	4	930 907 0	3	14
151 124 0	4	10	152 169 0	8	1	910 506 0	9	16	936 075 0	4	4
151 125 0	4	11	152 170 0	8	25	910 507 0	4	18	936 150 0	6	17
151 126 0	5	2	152 171 0	9	13	910 512 1	7	9	936 171 0	3	18
151 127 0	5	5	152 172 0	1	22	910 621 0	9	3	937 540 0	6	15
151 128 0	6	22	152 203 0	3	40	910 622 0	3	16	937 570 0	4	12
151 129 0	6	23	152 210 0	3	39	910 727 0	2	4	949 852 0	10	1
151 130 0	6	26	900 294 0	6	25	910 727 0	6	12	956 017 0	10	50
151 131 0	6	29	900 298 0	4	17	910 864 0	3	2	956 100 0	10	2
151 134 0	6	19	900 298 0	5	8	910 864 0	3	28	956 101 0	10	3
151 284 0	3	9	900 298 0	6	27	910 904 0	3	19	956 102 0	10	6
151 328 1	2	6	900 299 0	4	15	911 132 0	2	16	956 103 1	10	8
151 355 1	3	17	900 304 0	3	23	911 133 0	2	16	956 104 1	10	9
151 381 0	3	5	900 355 0	2	43	911 134 0	2	16	956 105 0	10	11
152 022 0	7	1	900 607 0	2	41	911 541 0	2	7	956 106 0	10	12
152 037 1	8	12	900 607 0	8	20	911 545 0	2	11	956 108 0	10	24
152 055 0	3	34	900 632 0	2	34	911 551 0	4	1	956 109 1	10	30
152 056 0	3	30	900 632 0	8	7	911 561 0	6	20	956 110 1	10	31
152 058 0	3	37	900 634 0	8	10	911 668 0	3	33	956 111 0	10	1
152 059 0	3	1	900 636 0	8	5	911 680 0	4	5	956 112 0	10	23
152 061 0	3	35	900 638 0	7	2	911 691 0	6	18	956 446 0	10	4
152 063 0	3	24	900 638 0	8	3	912 071 0	1	18			
152 063 0	4	8	900 657 0	7	3	912 087 0	7	7			
152 068 0	4	2	900 673 0	9	1	912 089 1	1	5			
152 069 0	4	3	900 674 0	2	29	912 615 0	1	4			
152 070 0	4	7	900 674 0	7	5	912 671 0	2	25			
152 073 0	5	1	900 675 0	9	14	912 673 0	6	2			
152 075 0	5	1	901 043 0	1	15	912 681 0	1	12			
152 077 0	6	3	901 098 1	9	8	912 681 0	6	9			